



**Ss. Peter & Paul Orthodox Church**  
*A parish of the Orthodox Church in America*  
Rectory: 98 W. 28<sup>th</sup> Street, Bayonne, N.J. 07002  
Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

---

## **DECEMBER 5, 2021 / 24TH SUNDAY AFTER PENTECOST (TONE 7)**

### RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE SEVEN

By Thy Cross Thou didst destroy death. / To the thief Thou didst open Paradise. / For the Myrrh-bearers Thou didst change weeping into joy, / and Thou didst command Thy disciples, O Christ God, / to proclaim that Thou art risen, // granting the world great mercy.

### TROPARION OF ST. SABBAS IN TONE EIGHT

By a flood of tears thou didst make the desert fertile, / and thy longing for God brought forth fruits in abundance. / By the radiance of miracles thou didst illumine the whole universe. // Our Father Sabbas, pray to Christ God to save our souls!

- *Sing the troparion of Ss. Peter and Paul*
- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.*

### RESURRECTIONAL KONTAKION IN TONE SEVEN

The dominion of death can no longer hold men captive, / for Christ descended, shattering and destroying its powers. / Hell is bound, while the Prophets rejoice and cry: / “The Savior has come to those in faith; // enter, you faithful, into the Resurrection!”

### PROKEIMENON IN TONE SEVEN

The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace.

*v. Offer to the Lord, O you sons of God! Offer young rams to the Lord!*

**Prokeimenon in Tone Seven:** Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.

### THE EPISTLE

#### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Ephesians. (2:14-22)**

Brethren, for He Himself is our peace, who has made both one, and has broken down the middle wall of separation, having abolished in His flesh the enmity, that is, the law of commandments contained in ordinances, so as to create in Himself one new man from the two, thus making peace, and that He might reconcile them both to God in one body through the cross, thereby putting to death the enmity. And He came and preached peace to you who were afar off and to those who were near. For through Him we both have access by one Spirit to the Father. Now, therefore, you are no longer strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints and members of the household of God, having been built on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the chief cornerstone, in whom the whole building, being fitted together, grows into a holy temple in the Lord, in whom you also are being built together for a dwelling place of God in the Spirit.

### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians. (5:22-6:2)**

Brethren, but the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. And those who are Christ's have crucified the flesh with its passions and desires. If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit. Let us not become conceited, provoking one another, envying one another. Brethren, if a man is overtaken in any trespass, you who are spiritual restore such a one in a spirit of gentleness, considering yourself lest you also be tempted. Bear one another's burdens, and so fulfill the law of Christ.

### ALLELUIA IN TONE SEVEN

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*v. It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Thy Name, O Most High.*

*v. To declare Thy mercy in the morning, and Thy truth by night.*

*v. Blessed is the man who fears the Lord, who greatly delights in His commandments.*

### THE GOSPEL

#### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (17:12-19)**

Then as He entered a certain village, there met Him ten men who were lepers, who stood afar off. And they lifted up their voices and said, "Jesus, Master, have mercy on us!" So when He saw them, He said to them, "Go, show yourselves to the priests." And so it was that as they went, they were cleansed. And one of them, when he saw that he was healed, returned, and with a loud voice glorified God, and fell down on his face at His feet, giving Him thanks. And he was a Samaritan. So Jesus answered and said, "Were there not ten cleansed? But where are the nine? Were there not any found who returned to give glory to God except this foreigner? And He said to him, "Arise, go your way. Your faith has made you well."

#### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (11:27-30)**

All things have been delivered to Me by My Father, and no one knows the Son except the Father. Nor does anyone know the Father except the Son, and the one to whom the Son wills to reveal Him. Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light."

### COMMUNION HYMNS

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! The righteous shall be in everlasting remembrance. He shall not fear evil tidings. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

### UPCOMING SERVICES

5:00 PM (Saturday) – Great Vespers

9:20 AM (Sunday) – Third Hour & Divine Liturgy

### TODAY'S SAINTS

Saints commemorated on December 5th: St. Sabbas the Sanctified; Martyr Anastasius the Fuller, of Salona; Ss. Cyrion and Zachary of Egypt; St. Nectarius of Bitola & Mount Athos; St. Gurias, Archbishop of Kazan; Martyr Crispina of Theveste; Hieromartyr Bassus, Bishop of Nice; Hieromartyr Dalmatius, Bishop of Pavia; Hieromartyr Pelinus, Bishop of Brindisi; Monk-martyr Justinian of Ramsey Island; St. Nicetius, Bishop of Trier; St. Gerbold, Bishop of Bayeux; Monastic Martyrs of Karyes (on Mount Athos).

### TODAY'S PARASTAS

Today's Parastas is offered in memory of newly-reposed Yuliana Martynenko by Valeria Martynenko & Family, and in memory of Salvador Nasri, Alberto Nasri, and Ida Ramos by Cibeles Nasri-Heir.

## TODAY'S SPECIAL OFFERINGS

**Altar Vigils** offered by John and Helen Wanko in memory of Lydia Wanko (anniversary of birth). *Correction to Last Sunday's Bulletin:* **Sanctuary Lamp** offered by John and Helen Wanko in memory of Gregory Grudinoff (anniversary of repose).

## PARISH CONFESSIONS

All parishioners ought to go to confession during the Nativity Fast, which may be heard after any Vespers. Confessions may be done without facial masks so long as you are fully vaccinated. Those unable to attend Vespers may call the Rectory at 201-436-3244 to make an appointment.

## LOCAL CHRISTMAS CONCERT

A "Cozy" Christmas Concert, the 2021 Christmas Concert of the Aidan C. McMullen Chorale, is tomorrow at 12:00 p.m. in the St. Peter Chapel of St. Peter's University (in St. Peter Hall, corner of Kennedy Boulevard and Glenwood Ave.). The Chorale will perform a selection of favorite carols. All are welcome.

## UPCOMING FOCA EVENTS

(1) **Virtual Tour of Bethlehem - Dec. 12, 2021:** Join us on a journey through the Holy City of Bethlehem as we relive the events and places of Our Lord's birth. See: [www.orthodoxfellowship.org/upcoming-events-1/2021/3/14/virtual-tour-of-the-holy-sites-of-jerusalem-mksfp](http://www.orthodoxfellowship.org/upcoming-events-1/2021/3/14/virtual-tour-of-the-holy-sites-of-jerusalem-mksfp).

(2) **FOCA Virtual Christmas Concert - Dec. 26, 2021:** FOCA is coordinating a "virtual" Christmas concert to be streamed live on YouTube on Sunday, December 26, 2021! See: [www.orthodoxfellowship.org/upcoming-events-1/2021/12/26/national-virtual-christmas-concert](http://www.orthodoxfellowship.org/upcoming-events-1/2021/12/26/national-virtual-christmas-concert).

" What we need most in order to make progress is to be silent before this great God with our appetite and with our tongue, for the language he best hears is silent love."  
- *St. John of the Cross (1542-1591)*